

سُوْرَةُ يٰسِيْنٍ

36. YA SINE

(Ya Sine)

(Sourate mecquoise, 83 versets, 5 sections)

SECTION 1:

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux,
le Très Miséricordieux.

1. Ya Sine.

2. Par le Coran plein de sagesse.

3. Tu es en vérité au nombre des
messagers,

4. sur un chemin droit.

5. C'est une révélation du Tout Puissant,
du Très Miséricordieux,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يٰسٓٓٓ

وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ

1. Ya Sine : Tirmizi rapporte d'après Anas bin Malik رضي الله عنه que le Prophète d'Allah صلی الله علیه وسلم a déclaré : « La sourate Ya Sine représente le cœur du Coran ». Selon Imam Ghazali, cette sourate a été ainsi nommée en raison de ce qu'elle met en relief les trois principes fondamentaux de la foi : croire en l'Unicité d'Allah (احد جلاله) ; croire à la prophétie et croire au Jour du Jugement. La foi est à l'âme ce que le cœur est au corps. Elle sustente l'âme tout comme le cœur sustente le corps.

2, 3, 4. Par le Coran plein de sagesse, tu es en vérité au nombre des messagers sur un chemin droit : le Coran, à travers son éloquence haute en couleur, son pouvoir de transformation et de guérison, les vérités éternelles sur lesquelles il jette la lumière et les lois sensées dont il habille tous les aspects de la vie humaine, ce Coran témoigne lui-même de son origine divine et de la prophétie de Mohammed صلی الله علیه وسلم. Quiconque suit le Messager du Tout Puissant, le Très Miséricordieux, chemine sur la voie du salut.

7. La Parole s'est réalisée contre la plupart d'entre eux ; ils ne croient donc pas : le verset cible les

6. pour que tu avertisses un peuple dont les ancêtres n'ont pas été avertis, ils sont donc insouciantes.
7. La Parole s'est réalisée contre la plupart d'entre eux ; ils ne croient donc pas.
8. Nous mettrons sûrement des carcans à leurs cous jusqu'à leurs mentons et leurs têtes seront maintenues droites et immobiles.
9. Nous avons placé une barrière devant eux et une barrière derrière eux et Nous les avons enveloppés de toutes parts pour qu'ils ne voient rien.
10. Il est indifférent pour eux que tu les avertisses ou que tu ne les avertisses pas, ils ne croiront pas.
11. Tu avertis seulement celui qui suit le Rappel et craint le Tout Miséricordieux sans Le voir. Annonce-lui un pardon et une récompense généreuse.

لَتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ⑥

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ⑦

إِنَّا جَعَلْنَا فِيْ أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ⑧

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ⑨

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ⑩

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ⑪

incrédules irréductibles qui renient catégoriquement la vie future. Ceux qui nient obstinément la Vérité se voient déçus de la capacité, inhérente à la nature humaine, de discerner entre le bien et le mal. Leur nature devient pervertie au point qu'ils substituent la vertu au vice et la vérité au mensonge et les arguments les plus convaincants en faveur de la Vérité restent impuissants à stimuler leurs esprits brouillés. Toute exhortation, aussi sincère soit-elle, équivaut à leur égard à un coup d'épée dans l'eau. Que les esclaves de leurs appétits charnels acceptent une doctrine qui met en vigueur une discipline morale tient de l'utopie.

9. Nous avons placé une barrière devant eux et une barrière derrière eux et Nous les avons enveloppés de toutes parts pour qu'ils ne voient rien : la vision et l'esprit de l'incrédule invétéré se confinent à des considérations purement séculières et matérialistes. Il donne l'image d'avoir mis un joug à son propre cou qui aliène sa liberté d'action le forçant à regarder dans une seule direction. En outre, il se trouve mentalement et spirituellement cloîtré dans une cellule obscure, privé à jamais de la lumière de la foi.

10. Il est indifférent pour eux que tu les avertisses ou que tu ne les avertisses pas, ils ne croiront pas : le Prophète ﷺ fut obligé de transmettre le message divin même à ceux dont le refus avait passé le point de non retour.

12. C'est Nous Qui rendons la vie au mort ... dans un registre clair : ceux qui sont insouciantes de l'Au-delà sont avertis que non seulement Allah ﷻ ressuscitera les morts mais qu'Il a

12. C'est Nous Qui rendons la vie au mort. Nous inscrivons tout ce qu'ils ont fait ainsi que leurs traces (les conséquences de leurs actes) dans un registre clair.

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا
وَإِنَّا لَهُمْ وَكُلِّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ

مُبِينٍ ١٧

SECTION 2:

13. Propose leur comme exemple les habitants de la cité quand les messagers leur sont venus.

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ
جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ١٨

14. Lorsque Nous leur avons envoyé deux (messagers), ils les traitèrent de menteurs. Nous avons envoyé un troisième et ils dirent : « Vraiment, nous sommes envoyés à vous ».

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا
بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ ١٩

15. Ils dirent : « Vous n'êtes que des mortels comme nous. Le Tout Miséricordieux n'a rien révélé et vous ne faites que mentir ».

قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ
الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا أَنْتُمْ لَا تَكْذِبُونَ ٢٠

16. Ils dirent : « Notre Seigneur sait que nous sommes envoyés vers vous

قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ٢١

17. chargés de transmettre clairement le message ».

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ٢٢

18. Ils dirent : « Nous voyons en vous un mauvais présage. Si vous ne cessez pas, nous vous lapiderons et vous subirez de notre part un châtement douloureux ».

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا
لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ٢٣

minutieusement consigné dans un registre chaque chose qu'ils auront accompli au cours de leur vie outre les conséquences de leurs actions, bonnes ou mauvaises, qui leur succèdent. Il est rapporté dans une tradition authentique que le Prophète ﷺ a dit : « Quiconque donne lieu à une pratique bénéfique en recevra la récompense en plus de la récompense de celui qui y adhère sans que ne soit pour autant diminuée la récompense de ceux qui agissent en accord. Et quiconque donne naissance à une mauvaise pratique en portera le fardeau et le fardeau de celui qui s'y conforme sans que ne soit pour autant diminué le fardeau de ceux qui la suivent ».

13. Propose-leur comme exemple les habitants de la cité quand les messagers leur sont venus : quelle était cette cité et qui étaient les messagers (vraisemblablement des prophètes) ne sont pas exactement connus.

18. Ils dirent : « et vous subirez de notre part un châtement douloureux » : les habitants pâtissaient

19. Ils dirent : « Votre mauvais présage est attaché à vous-mêmes. Est-ce ainsi que vous agissez quand on vous le rappelle ? Mais vous êtes des gens outranciers ».

20. Un homme vint en courant du bout de la ville et dit : « Ô mon peuple! Suivez les messagers.

21. Suivez ceux qui ne vous demandent aucun salaire et qui sont bien dirigés.

22. Ne devrais-je pas adorer Celui Qui m'a créé ? Vous serez ramenés vers Lui.

23. Prendrais-je des divinités en dehors de Lui ? Si le Tout Miséricordieux me voulait du mal, leur intercession ne me servirait à rien et elles ne me sauveraient pas.

24. Je serais alors dans un égarement manifeste.

25. Mais je crois en votre Seigneur. Ecoutez-moi donc ».

26. Il lui fut dit : « Entre au Paradis ». Il dit : « Hélas ! Si mon peuple savait

27. comment mon Seigneur m'a pardonné et m'a placé au nombre des honorés ».

de calamités en raison de leur rejet des messagers et tenaient par conséquent ces derniers responsables de leurs ennuis.

20, 21. Un homme vint en courant ... : cet homme représente la minorité qui soutient ceux qui apportent la bonne direction, qu'ils soient prophètes ou autres. A la sourate 40 figure le récit détaillé d'un noble de la cour du Pharaon qui, subitement porté à déclarer publiquement sa foi, parla en faveur de Moussa/Moïse عليه السلام.

29. Il n'y eut qu'un seul cri et ils furent anéantis : Allah جل جلاله ne nécessite pas de préparatifs

قَالُوا طَائِفُكُمْ مَعَكُمْ أَإِنْ ذُكِّرْتُمْ
بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ^(١٩)

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى
يَقُولُ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ^(٢٠)

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ
مُهْتَدُونَ^(٢١)

وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ
تُرْجَعُونَ^(٢٢)

أَتَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرِدْنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ
لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ^(٢٣)

إِنِّي إِذًا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ^(٢٤)

إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ^(٢٥)

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَلَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ^(٢٦)

بِمَا غَفَر لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ^(٢٧)

28. Et après lui, Nous n'avons fait descendre aucune armée du ciel sur son peuple. Nous n'avons rien fait descendre.

29. Il n'y eut qu'un seul cri et ils furent anéantis.

30. Hélas pour les serviteurs ! Pas un messager n'est venu à eux sans qu'ils ne se moquent de lui.

31. Ne voient-ils pas combien de générations Nous avons fait périr avant eux ? Elles ne retourneront jamais parmi eux.

32. Et tous sans exception comparaîtront devant Nous.

33. Une preuve pour eux est la terre morte à laquelle Nous redonnons la vie et d'où Nous faisons sortir des grains qu'ils mangent.

34. Nous y avons placé des jardins de palmiers et de vignes et Nous y avons fait jaillir des sources

35. afin qu'ils mangent de leurs fruits et de ce que leurs mains ont produit. Ne seront-ils pas reconnaissants ?

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُندٍ مِّنَ

السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾

إِنْ كَانَتْ إِلَّا الصَّيْحَةُ وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خُمُودٌ ﴿٢٩﴾

يَحْسِرَةُ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا

كَأَنَّهُمْ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٠﴾

أَلَمْ يَرَوْا كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ

إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

يَوْمَ وَإِنْ كُلٌّ لَّمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

SECTION 3:

وَأَيُّ لَّهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ ۖ أَحْيَيْهَا وَآخَرَجْنَا

مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا

فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا

يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

compliqués ni de mobiliser des armées pour anéantir un peuple. Il suffit juste d'un Ordre.

33. Une preuve pour eux est la terre morte à laquelle Nous redonnons la vie et d'où Nous faisons sortir des grains qu'ils mangent : la régénération de la terre morte par la pluie constitue une preuve irréfutable du pouvoir d'Allah (جل جلاله) s'agissant de ressusciter les morts.

36. Gloire à Celui Qui ...celles qu'ils ne savent pas : la science moderne a démontré que le règne végétal se compose entièrement des genres male et femelle, fait biologique inconnu lors de la

36. Gloire à Celui Qui a créé toutes les espèces par couple qui sortent spontanément de la terre et celles que les hommes font pousser et celles qu'ils ne savent pas.

37. Un signe pour eux est la nuit. Nous la dépouillons du jour. Et ils sont alors dans les ténèbres.

38. Et le soleil qui court vers un lieu de séjour qui lui est assigné. Tel est le décret du Tout Puissant, de l'Omniscient.

39. Et la lune à laquelle Nous avons fixé des phases jusqu'à ce qu'elle devienne semblable à une palme desséchée.

40. Le soleil ne peut rattraper la lune, ni la nuit devancer le jour. Chacun d'eux vogue dans une orbite.

41. Voici pour eux un Signe. Nous avons chargé leur descendance sur un bateau chargé.

42. Et Nous en avons pour eux créé de semblables sur lesquels ils montent.

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُثْبِتُ

الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

وَآيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ

مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ

الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ

الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ

سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

وَآيَةٌ لَهُمَّا أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمَا فِي الْفُلِكِ

الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾

وَخَلَقْنَا لَهُمِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾

révélation du Coran. Toutes les particules élémentaires se présentent par paires. Même la plus faible d'entre elles, le neutrino de masse la plus infime et probablement sans poids possède son antineutrino.

38. Et le soleil qui court vers un lieu de séjour qui lui est assigné : Note : l'on sait depuis quelque temps déjà que le soleil, de pair avec le reste du système solaire, évolue autour de notre galaxie en achevant une révolution approximativement en trente millions d'années. A noter du reste que le soleil tourne aussi sur son propre axe.

41, 42. Voici pour eux un Signe ... ils montent : certains soutiennent que ces deux versets laissent entrevoir le fait de voler dans les airs des siècles plus tard pour transporter les descendants (d'une époque lointaine) de ceux à qui le Coran fut au départ adressé et qui seraient transportés non pas par les moyens connus jadis mais par quelque chose de similaire.

45. « Craignez ce qu'il y a devant vous et ce qu'il y a derrière vous : bien entendu, ce qui se trouve

43. Et si Nous le voulions, Nous les engloutirions ; ils ne trouveraient alors aucun secours et ils ne seraient sauvés

44. que par une miséricorde venant de Nous et à titre de jouissance pour un temps.

45. Lorsqu'on leur dit : « Craignez ce qu'il y a devant vous et ce qu'il y a derrière vous; peut-être vous sera-t-il fait miséricorde ».

46. Or, pas une preuve ne leur vient parmi les preuves de leur Seigneur sans qu'ils s'en détournent.

47. Et quand on leur dit : « Dépensez de ce que Allah vous a accordé ». Ceux qui ne croient pas disent à ceux qui croient : « Allons-nous nourrir celui qu'Allah aurait nourri s'Il l'avait voulu ? Vous êtes dans un égarement évident ».

48. Et ils disent : « A quand cette promesse si vous êtes véridiques ? ».

49. Ils n'attendent qu'un seul Cri qui les saisira alors qu'ils seront en train de se disputer.

50. Ils ne pourront donc ni faire de testament, ni retourner dans leurs familles.

وَأَن نَّشَاقِرَهُمْ فَلَا صَرْيَخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٧﴾

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾
مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صِحْرَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾

devant eux indique le Jour du Jugement et ce qui se trouve derrière eux implique leurs mauvaises actions.

47. Ceux qui ne croient pas ... qu'Allah aurait nourri s'Il l'avait voulu ? : l'objection n'est pas, cela va de soi, sérieuse. Il s'agit juste de la raillerie venant d'un incrédule invétéré et agressif.

49, 50. Ils n'attendent qu'un seul Cri ... ni retourner dans leurs familles : ces deux versets font le portrait effrayant de la catastrophe qui frappera les hommes au Jour Dernier.

SECTION 4:

51. Et on soufflera dans la Trompe et voilà que de leurs tombes, ils se précipiteront vers leur Seigneur.

52. Ils diront alors : « Malheur à nous ! Qui donc nous a arrachés de là où nous dormions ? Voilà ce que le Miséricordieux avait promis et les Messagers avaient dit vrai ».

53. Il n'y aura qu'un seul Cri et ils seront tous amenés devant Nous.

54. Ce Jour-là, aucune âme ne sera lésée en rien et vous ne serez rétribués que pour ce que vous aurez fait.

55. Ce Jour-là, la seule occupation des gens du Paradis sera de se réjouir.

56. Eux et leurs épouses se tiendront sous des ombrages, accoudés sur des lits d'apparat.

57. Ils trouveront là des fruits et tout ce qu'ils demanderont.

58. « Paix ! ». Telle est la parole qui leur sera adressée de la part d'un Seigneur miséricordieux.

59. Et tenez-vous à l'écart ce Jour-là, Ô vous les coupables !

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾

قَالُوا يَوَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾

فَالْيَوْمَ لَا تَظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهِونَ ﴿٥٥﴾ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَكئونَ ﴿٥٦﴾

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَّا يَدَّعُونَ ﴿٥٧﴾

سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

وَأَمَّا زُورَ الْيَوْمِ إِلَيْهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾

51, 52. Et on soufflera dans la Trompe, et voilà ... les Messagers avaient dit vrai : les traditions prophétiques relatives aux signes de l'Heure signalent un intervalle de quarante ans entre le premier et le second son de la Trompe. Dès lors que retentira le premier son, les hommes, dans les tombes, seront plongés dans un sommeil léthargique, c'est-à-dire que ce dont ils faisaient l'objet, bonheur ou agonie, prendra fin immédiatement. Puis, quand résonnera le deuxième son de la Trompe, ils seront tirés de leur sommeil et se lèveront de leurs tombes. Ce sera alors que, face à face avec la Réalité, seront prostrés en raison de la peine et de la stupéfaction ceux qui se montraient inattentifs à l'Au-delà.

58. « Paix ! » : le message de « paix » de la part d'Allah جل جلاله fait allusion au contentement spirituel.

65. Ce Jour-là, Nous scellerons leurs bouches ...témoigneront de ce qu'ils faisaient : leurs

60. Ne vous ai-Je pas engagés, Ô fils d'Adam, à ne pas adorer le Diable car il est pour vous un ennemi déclaré.

61. et (ne vous ai-Je pas) engagés à M'adorer ? C'est là la voie droite.

62. Et il a très certainement égaré un grand nombre d'entre vous. Ne raisonnez-vous donc pas ?

63. Voici l'Enfer qu'on vous promettait.

64. Brûlez-y aujourd'hui pour prix de votre incrédulité.

65. Ce Jour-là, Nous scellerons leurs bouches tandis que leurs mains Nous parleront et que leurs pieds témoigneront de ce qu'ils faisaient.

66. Si Nous le voulions, Nous effacerions leurs yeux. Ils se précipiteraient alors sur le chemin mais comment pourraient-ils le voir ?

67. Si Nous le voulions, Nous les transformerions sur place, ils ne pourraient plus alors ni avancer ni reculer.

68. Celui à qui Nous accordons une longue vie, Nous dégenérons sa constitution. Ne comprennent-ils pas ?

SECTION 5:

أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَبْنَىٰ أَدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا
الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٠﴾

وَأَنْ أَعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا
تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾

إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ
وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ
فَأَنَّى يُبْصَرُونَ ﴿٦٦﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا
مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾

وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾

bouches énonceront ce dont ils se souviendront consciemment de leurs actions mais ce dont leurs mains et leurs pieds (ainsi que leurs peaux comme mentionné à la sourate 41 : 20) feront le procès-verbal, déborderont de beaucoup le cadre des souvenirs logées dans leurs consciences.

67. Si Nous le voulions, Nous les transformerions sur place, ils ne pourraient plus alors ni avancer ni reculer : (cet état surviendra à vrai dire dans l'Au-delà. L'aveuglement spirituel dont ils souffraient se manifesterait à travers l'incapacité de voir (20 : 124) et l'état de corruption de leurs âmes causera une paralysie d'où une dégradation de leur contenance). Si Allah ﷻ l'avait voulu, leur corruption et leur incrédulité auraient apparu sous une invalidité physique en ce monde.

69. Nous ne lui avons pas enseigné la poésie car cela ne lui convenait pas non plus. Ceci n'est qu'un Rappel et une Lecture (Coran) claire.

70. Pour qu'il avertisse les vivants que la Parole se réalisera contre les incrédules.

71. Ne voient-ils pas, parmi ce que Nos mains ont créé, que Nous avons produit des bestiaux dont ils sont les maîtres,

72. Et Nous les leur avons soumis ; certains leur servent de monture et d'autres de nourriture

73. et ils en retirent d'autres utilités et des breuvages. Ne seront-ils pas reconnaissants ?

74. Et ils ont adopté des divinités en dehors d'Allah dans l'espoir de trouver un secours.

75. Celles-ci ne peuvent les secourir, elles formeront au contraire une armée contre eux.

76. Que leurs paroles ne t'attriste pas. Nous connaissons parfaitement ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent.

77. L'homme ne voit-il pas que Nous l'avons créé d'une goutte de sperme ? Et le voilà (devenu) un adversaire déclaré.

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ
وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿٦٩﴾

لِيُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا
أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ ﴿٧١﴾

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿٧٤﴾

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُحْضَرُونَ ﴿٧٥﴾

فَلَا يَخْرُجُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا
يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾

أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ
خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٧٧﴾

68. Celui à qui Nous accordons une longue vie, Nous dégenérons sa constitution. Ne comprennent-ils pas ? : le ~~délabrement~~ et la dégénérescence - qui apparaissent lors de la vieillesse - attestent Q'Allah جل جلاله a le pouvoir de transformer et de transmuier Sa création.

71, 72, 73. Ne voient-ils pas, parmi ce que Nos mains ont créé, que Nous avons produit des bestiaux ... Ne seront-ils pas reconnaissants ? : il est acquis que les hommes ont toujours, le court segment de l'ère moderne mis à part, dépendu des animaux comme moyens de transport et pour d'autres avantages et force est de constater que cette situation persiste dans de nombreuses régions du globe. Comme il est mentionné ailleurs, le Coran fait valoir que les exploits scientifiques et technologiques de l'homme n'ont été réalisés qu'avec la permission d'Allah جل جلاله et en accord avec Ses desseins. Aussi ne manque-t-Il pas de nous rappeler de temps à autre notre impuissance.

78. Il cite pour Nous un exemple tandis qu'il oublie sa propre création : « Qui donc fera revivre les ossements alors qu'ils sont poussière ? ».

79. Dis : « Celui Qui les a créés une première fois les fera revivre. Il connaît toute création ».

80. C'est Lui Qui a placé dans l'arbre vert du feu pour vous dont vous utilisez la flamme.

81. Celui Qui a créé les cieux et la terre ne serait-Il pas capable de créer leur pareil ? Mais si. Il est le Grand Créateur, l'Omniscient.

82. Son ordre quand Il veut une chose consiste à dire : « Sois » et elle est.

83. Gloire donc à Celui Qui détient dans Sa main la royauté sur toute chose. Et c'est vers Lui que vous serez ramenés.

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي
الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ۝٧٨

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ
خَلْقٍ عَلِيمٌ ۝٧٩

إِلَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا
أَنْتُمْ مِّنْهُ تُوقِدُونَ ۝٨٠

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ
أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۝٨١

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ
فَيَكُونُ ۝٨٢

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَ
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝٨٣

77, 82. L'homme ne voit-il pas ... « Sois » et elle est : de ces versets ressortent trois phénomènes miraculeux qui traduisent la puissance absolue d'Allah ﷻ sur la création : 1) la création de l'homme à partir de sperme. 2) La production de feu à partir de bois vert avec de l'eau (ou sève) qui coule dans ses veines. Il est ici fait référence à deux arbres qui poussaient en Arabie, Markh) et 'Afaar, au moyen desquels les Arabes allumaient du feu en frottant leurs brindilles. Il pourrait s'agir également de la transformation de bois vert en combustible fossile. 3) La création de l'Univers à partir du néant. Nul doute que l'Etre Omnipotent, l'Auteur de ces prodiges, est à même de redonner la vie à des ossements. Il détient le pouvoir de détruire la Création et de la renouveler grâce à un ordre unique « Kon », c'est-à-dire « Sois ». Aussi comment les incrédules peuvent-ils douter au sujet de la Résurrection alors qu'ils sont au quotidien les témoins du miracle de la création ?

Note : à l'heure actuelle, les réactions chimiques font partie intégrante de la vie tant et si bien que nous ne remarquons ni ne méditons plus sur la nature surprenante et magique des changements qu'entraînent ces réactions. Une transformation de la conversion de bois vert en combustible fossile est ici mentionnée. Le pétrole et le gaz naturel représentent une transformation encore plus considérable. Ils ont été probablement formés suite à la forte pression subie par les sédiments de matière organique qui furent profondément enfouis dans le sol conséquemment aux anciennes convulsions géologiques.